

Hochschule für Musik und Tanz Köln - Hochschulbibliothek

Alexis et Justine

Dezède, Nicolas

Paris, [ca. 1785]

Acte Seconde. Scene Premiere.

[urn:nbn:de:hbz:kn38-13972](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:kn38-13972)

ACTE SECOND

Le Théâtre représente une chambre rustique. Il y a trois portes, une dans le fond, une de chaque côté. La porte à la droite des Acteurs est celle de la chambre de Justine et de Magdelaine. Celle du fond conduit à la chambre de Thierrri. Celle qui est à gauche est la porte de sortie. Pres de la chambre de Justine est une cheminée; les murs de cette piece viennent d'être reblanchis. A quelque distance du mur est une table, du même côté de la chambre de Justine. Contre l'un des murs est un buffet.

SCENE I.^{re}

Thomas seul, d'un air misterieux.
 Ils sont encore à table... Faut que j'guette le moment de parler tête à tête au voisin Thierrri. L'honnête homme que ce M. Longpré! comme il est arrivé à propos pour empêcher le mariage de ma Justine et de son Alexis! N'li conseilera de partir bien vite, d'emmener avec lui

son fils... C'est un joli... un aimable garçon qu'Alexis, et qui mérite la fortune qui lui arrive... J'voudrais, pour son bonheur, qu'il fût déjà ben loin d'ici... Quand i'sera parti, Justine n'aura plus d'raison à m'opposer. Gnia que moi, ici, d'assez riche pour elle. Après Alexis, j'suis l'plus aimable et l'mieux tourné du Village. I'faudra bien qu'elle me donne la préférence, puisque j'serai tout seul.

Ariette.

The musical score is written for a chamber ensemble. It consists of five staves: Corni in D, Petites Flutes, Violin, Viola, and Cello/Bass. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 6/8. The score includes various dynamic markings such as *pocof*, *mf*, *f*, and *p*. There are also trills (*tr*) and accents (*acc*) indicated. The tempo is marked *Allegretto*. The score ends with a measure number of 24.

The musical score is written on 15 staves. The top section features a vocal soloist named Thomas and a flute. The bottom section features a string ensemble. The score includes various musical notations such as dynamics (ff, f, mf, p, arco), articulation (tr, pizz.), and performance instructions (Flauto, arco). The lyrics are in French and describe a scene of jealousy and marriage.

Thomas
Ah je ne me sens pas d'aise mon cœur fait tac tic tic tac mon cœur fait tac

Flauto
poco f
pizz.
poco f
mf

String Ensemble
f
f
f
f arco
f
f arco
f
f arco

Lyrics
tic tic tac de plaisir j'al-lons aimer tout à not' aise le mariage fait

Page-Footer
poco f 24

Petite Flute

Thomas saute de joye

grand plaisir fait grand plaisir fait grand plaisir

grand plaisir fait grand plaisir fait grand plaisir

à notai-se Mamsel' Jus-tin' q'vous s'rez benaise le mariage fait grand plaisir le mariage fait grand plai-

24

Musical score for the first system, consisting of six staves. The top staff is the vocal line, starting with a *p* dynamic. The second and third staves are for the first and second violins, with trills and *poco f* dynamics. The fourth and fifth staves are for the first and second violas, with *p* and *poco f* dynamics. The sixth staff is the bass line, starting with *p* and *poco f* dynamics. The system concludes with a *ff* dynamic.

Musical score for the second system, consisting of six staves. The top staff is the vocal line with lyrics: "il me semble de ja il me semble de ja que j's'en me na-ge que j's'en me nage". The second and third staves are for the first and second violins, with *f* dynamics. The fourth and fifth staves are for the first and second violas, with *f* dynamics. The sixth staff is the bass line, with *p* and *f* dynamics. The system concludes with a *f* dynamic.

Musical score for the first system. It consists of seven staves. The top two staves are vocal lines with trills (tr) and dynamic markings *poco f*, *f*, and *ff*. The middle three staves are piano accompaniment, with dynamic markings *f* and *ff*. The bottom staff is the bass line with dynamic markings *f* and *ff*. The lyrics are: *et ma Justine au milieu d'ça quimeciressepar ci parla et ma Justine au milieu d'ça quimeciressepar ci par-la*.

Musical score for the second system. It consists of seven staves. The top two staves are vocal lines with dynamic markings *p* and *mf*. The middle three staves are piano accompaniment with dynamic markings *p*, *poco f*, and *mf*. The bottom staff is the bass line with dynamic markings *p*, *poco f*, and *mf*. The lyrics are: *ah quel plaisir d'penser à ça un semblé ja d'voir tout ce-la ah quel plaisir d'penser à ça i*.

Handwritten musical score for a multi-instrument ensemble and voice. The score includes staves for Flauto, Violini (pizzicato and arco), and Violoncello. It features dynamic markings such as *ff*, *f*, *mf*, *p*, and *pocof*, along with performance instructions like *avec la voix* and *Tutti b.* The lyrics are in French: *m'emb' deja de voir tout cela i' m'emb' de ja de voir tout ce la ah je ne me sens pas d'ai - se mon coeur fait tac tic tic tac mon coeur fait tac tic tic tac de plai - sir j'al lons dimertout anot'aise j'al'*

ses amities!... Il avoit ben affaire de venir
souper ici: T'semble qu'il ait du plaisir à voir
not' douleur... Et ce pauvre Alexis!...

Magdelaine.

Ah! s'il avoit quitter son pere, i'seroit bientôt
ici.

Justine.

Mais ce qui me dépite le plus, ce sont toutes
les carresses qu'm'fait, c'mauvais pere qui ne
r'vient que pour m'ôter mon mari. T'ne leve
pas les yeux de dessus moi; i'm'adresse tou-
jours la parole... i'm'fait des compliments... gnya
d'la tendresse, gnya d'la douceur dans tout
c'qui m'dit... queues carresses perfides!... Et
ste s'ureur qu'il a de m'faire remarquer com-
me Alexis est ben dans les beaux habits
qu'il lui a fait prendre.

(Se retournant vers la cantonnade)

Vous n'avez pas besoin de me l'r'péter
si souvent, méchant q'vous êtes! (En pleurant)
Je loais ben qu'Alexis est beau... je l'sais

ben qu'Alexis est aimable... T'n'avait pas
besoin d'vos habits dor et d'argent, pour
ê'te le plus jôli des garçons du Village.

Magdelaine.

T'met du plaisir à sa méchanceté, le matin
qu'il est!

Justine.

Va, ma pau' Magdelaine, rentre là-
dedans... Tâche d'engager Monsieur de
Longpré à sortir un p'tit moment, à v'nir
ici tout seul, j'veux li parler... j'veux li
dire... oh! si j'parlois aussi ben que lui,
ou si son cœur sentoit comme le mien,
nous nous entendrions bien vite... Va,
Magdelaine, va... je vais t'attendre ici.

(Magdelaine sort)

SCENE III.

Justine seule.

Ariette.

The musical score is written for a chamber ensemble and a solo voice. The instruments are Horn (C), Oboe, Violins (poco f), Viola (poco f), Cello (poco f), and Justine. The tempo is marked 'Andante' and the key signature has one flat (B-flat). The score includes dynamic markings such as 'p' (piano) and 'poco f' (poco forte). The vocal line for Justine starts at measure 24 with the lyrics 'On por-ter ma dou- leur mbr telle'.

ma dou- leur mor- telle voue ce que je souf- fre pour toi ce que je souf- fre pour

toi cher Ale- xis en vain je ta pelle cher Ale- xis en vain je ta pelle A- le-

Handwritten musical score for a vocal and instrumental ensemble. The score consists of 14 staves. The top two staves are vocal parts with lyrics in French. The remaining staves are for various instruments, including strings and woodwinds. The music is written in a common time signature (C) and features a variety of dynamic markings such as *ff* (fortissimo), *p* (piano), *f* (forte), *poco f* (poco forte), and *solo*. The lyrics are: *-ais est per-du mon Ale-ais est per-du pour moi mon Ale-ais est per-du pour moi mon Ale-* and *-ais, est per-du pour moi hé-las de*. The page number 144 is visible at the top left, and the number 24 is at the bottom center.

-main dres l'grand ma-tin tu t'en-i-ras, tu parti-ras.. he las de main ma voir en vain la pel-le

sans respirer je te se-rai tou-jour si-de-le *sans respirer* je te se-rai tou-jour si-de-le je ten

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The score includes dynamic markings such as *poco f*, *mf*, *f*, and *ff*. The lyrics are:

donne a ja mais ma soy je t'en donne a ja mais ma soy a ja mais a ja mais ma soy

Musical score for the second system, continuing the vocal and piano parts. The score includes dynamic markings such as *p* and *poco f*. The lyrics are:

peut être une a man tenou vel le peut être une a man te nou vel le te plair a bien

p poco f f f p

f f p

f f p

f f p

Recitativo

tôt mieux que moi Alexis Alexis tu m'oubli-rais tu me trahi-

f f p

Allegro

poco f f poco f f poco f f poco f f poco f f poco f f poco f f poco f

poco f f poco f f poco f f poco f f poco f f poco f f poco f f poco f

p f p f p f p f p f p f p f p f p f p

p f p f p f p f p f p f p f p f p f p

p f p f p f p f p f p f p f p f p f p

Allegro

poco f f poco f f poco f f poco f f poco f f poco f f poco f f poco f

-rais ou por-ter ma dou-leur mor-telle ou por-ter ma dou-leur mor-tel-le : vois ce que je

p f f f 24 f f f p f

Handwritten musical score for a vocal and instrumental ensemble. The score consists of 14 staves. The top two staves are vocal parts, with lyrics in French. The remaining staves are for instruments, including a solo part. The music is written in a common time signature (C) and a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The score includes various dynamic markings such as *ff*, *p*, *poco f*, *f*, and *poco fp*. The lyrics are: "avec la voix", "avec la voix", "A-le-ais est per du pour moi A-le-ais est per du pour moi c'est en vain que je la-pelle en", and "vain je la-pelle A-le-ais mon A-le-ais est per du pour moi c'est en vain que je la-pelle en vain je la-". The page number 24 is visible at the bottom center.

Handwritten musical score for a vocal and instrumental piece, page 150. The score includes vocal lines with lyrics and multiple instrumental staves. Dynamics include *f*, *poco f*, *p*, *mf*, and *ff*.

Vocal lyrics: *pelle A-le-xis mon A-le-xis est per-du pour moi A-le-xis mon A-le-xis est per du pour*

Instrumental lyrics: *moi A-le-xis est per-du pour moi*

SCENE IV.

Justine, Longpré.

Longpré, (en entrant.)

O mon fils! je ne veux m'occuper que du soin de ton bonheur; mais un moment de précipitation, ou de faiblesse, n'a que trop souvent causé le malheur de toute une famille: voyons si Justine est digne d'Alexis.

Justine.

Ah! voici Monsieur de Longpré.....
Alexis, inspire moi c'qui faut que j'li dise pour l'attendrir...

Longpré.

(Pendant toute cette scene, il observe attentivement Justine, et ne met jamais de dire.)

On m'a dit que vous desiriez me parler, ma belle enfant... voyons, que puis-je pour votre service.

Justine.

Ce que vous pouvez pour moi!... Ah! Monsieur, si vot cœur ne vous l'dit pas, c'en est fait de la pauvre Justine... Vous partez demain, Monsieur!

Longpré.

Oui, mon enfant.

Justine, (en soupirant.)

Avec Alexis!

Longpré.

Avec lui.

Justine.

Un jour plus tard, un seul jour... hélas, j'étois sa femme.

Longpré, (la regardant fixement.)

Je suis arrivé à temps pour empêcher un mariage si disproportionné.

Justine, (en soupirant.)

Disproportionné! gniat-il un reproche à faire à ma conduite! mon pere et ma mere ne sont-i' pas d'honnêtes gens!... Est-ce not faute à nous, si je n'sommes pas nés à la ville!... Gnia-il d'la honte à cultiver la terre! N'avons-nous pas du bien assez pour nous passer des autres, et pour aider ceux qui sont dans le besoin! Ah! Monsieur, je n'savois pas c'qu'étoit Alexis, et je l'aimois... Mon pere le r'gardeoit comme un pauv' jeune homme abandonné de ses parens, et il lui donnoit sa fille... ça ne faisoit pas alors un mariage disproportionné, parce qu'Alexis étoit un honnête homme.

Longpré.

Je ne disconviens pas de tout cela: je sais ce que je vous dois de reconnaissance, ainsi qu'à vos parens, et je compte bien m'acquitter envers vous; mais j'ai fait un choix pour Alexis, et je me vois à présent plus de nécessité que jamais à lui faire épouser celle que je lui destine.

Justine, (voulant retenir ses larmes.)

Monsieur, ne me parlez pas de *ste Demoiselle-là*... Si vous sachiez le mal... Monsieur... vous voulez être aimé de vot' belle-fille, pas vrai?

Longpré.

Assurément.

Justine, (le plus tendrement possible.)

Jamais, jamais, Monsieur, celle-là ne pourra vous aimer comme moi.

Longpré, lui prenant les mains, souriant, et avec tendresse.

Pardonnez-moi, pardonnez-moi.

Justine, (plus tendrement encore.)

Elle ne vous aura pas autant d'obligations que je vous en aurais... elle n'aura pas mon cœur... Mais songez donc, Monsieur, combien il faudroit que *Justine* vous aimât, pour vous payer de ce que vous auriez fait pour elle... Elle est d'*la Ville*, *ste Demoiselle-là*... ah aimera les plaisirs, la parure... que sais-je?... Au lieu que *Justine* se souviendrait toujours de ce qu'elle auroit été... *Justine* seroit toujours modeste, *Justine* ne verroit, ne souhaiteroit qu'*Alexis*... Le peu que l'on feroit pour elle, lui paroîtroit toujours plus qu'on ne devoit faire.

Longpré.

Eh bien, voilà comme pense celle que

j'ai choisie.

Justine, (sanglotant.)

Ah! Monsieur, vous m'désespérez.....

(Après une pause, et comme cherchant une dernière raison qui puisse convaincre *Longpré*.)

Vous ne serez pas toujours jeune... i'vous faudra d'*la compagnie*, des soins, des attentions, queuqu'un qui n'vous quitte pas... queuqu'un qui s'trouve heureux que vous r'ceviez ses bons offices... (bien tendrement) *Justine* seroit là.... elle y seroit toujours... Ah! quelle auroit de soin du pere d'*Alexis*!

Longpré.

Je compte aussi beaucoup sur les attentions, sur les égards de ma belle-fille.

Justine, (avec timidité.)

Et, elle est bien jolie?

Longpré, (la regardant malicieusement.)

Pour vous en donner une idée avantageuse, il suffit de dire qu'elle a beaucoup de votre air.

Justine.

Elle est jeune?...?

Longpré.

Elle a dix-huit ans.

Justine.

Dix-huit ans!...

(Elle chante.)

Allegretto

Corni in E.
 Oboe
 Violoncello
 Viola
 Fagotti
 Justine
 Thomas

p
poco f
p
f solo
poco f
f
f
f

SCENE V.
 il lui sau droiten cor mon cœur il eut tout fait pour vot bon-heur dans la coulisse
 Vol-sin voisin e-

il entre
 - coutez moi j'li don' mon bien j'li baill' ma soy j'li donn' mon bien j'li baill' ma
 Thérèse entre non non lais-sez moi lais sez moi lais - sez

poco f *m f* *f* *ff*
poco f *m f* *f* *ff*
poco f *m f* *f* *ff*
poco f *m f* *f* *ff*
poco f *m f* *f* *ff*
poco f *m f* *f* *ff*
poco f *m f* *f* *ff*
poco f *m f* *f* *ff*
poco f *m f* *f* *ff*

24

Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a harpsichord-like texture with sixteenth-note patterns. The vocal line has lyrics: *foy moi Monsieur Monsieur par les Monsieur par les pour moi j'li donn' mon bien j'li baill' ma foy*. Performance markings include *poco f* and *p*.

Musical score for the second system. It continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part features a more active harpsichord texture. The vocal line has lyrics: *ce mari- age est bon et sa- ge a Thierri Juslyne a part en soupirant vous l'enten- des Ah quel mari- a- ge et pour quoi*. Performance markings include *poco f* and *p*.

pocofp *p* *pocofp* *p* *pocofp* *p* *pocofp* *p*

Jus: à part *pocof* *p*

dit-temoi vous oppo-ser le re-fu-ser

Chor: Le-xis tant que j'vi-vrai ah c'est toi seul que

pocofp *p*

Thom: *pocof*

jaime-rai Mon-sieur Monsieur par lez pour moi par lez pour moi li donni mon biaz li baillera sey par

rez vous au-ryez Alexis dans la coulisse il entre suivi par Genevieve et Magdelaine qui le tient chacune par une main

rez vous pensez oui c'en est fait il faut par-tir montriste sort va s'accom-plir

-rai je cal-me-rai

1er
et 2^e V.

Genev:
p Cher A-le-xis q'j'al-lons souf-frir en te per-dant je n'frais je-mir pAlexis

Mag:
A vol'

d'une voix étouffée, et il tend les bras à
Thierry avec desespoir

fils hé-las ou-vrez vos bras vous me chassez
Thierry accablé par la douleur est appuyé avec la plus vive douleur, et il
sur les bras comme un mourant. Alors et lors fait plus tôt partir que d'aller
que ce dernier lui tend les bras, Thierry le repousse lentement

em-menez votre fils emmenez votre

vous me chassez

avec douleur et sans voix
long, à Thierry avec attendrissement

em-brassez le em-brassez le

24

Andante

p *pp*

Andante

Genev : *avec attendrissement et sans voix*

Longpre' avec attendrissement

mes chers a-mis mes chers a-mis con-servez nous sans ces-sez votre ami-tie'

pp

Tempo 1^o

poco f *poco f*

p *p*

1^o al 8.^a taccia

poco f *avec attendrissement*

ah du plus tendre senti-ment pour vous nos pleurs sont le ga-nant C'est la dernie-re fois que

Justine avec la plus vive douleur *p*

Thierry avec attendrissement *Alexis avec la plus vive douleur*

p

V. 2. col. 1. al 3. bja *poco f* *mf* *f*

les Bassons comptent *poco f* *mf* *f* Bassons col B:

je te vois c'est la dernière fois que je te vois c'est la dernière fois que je te vois ah ce départ me desespere

poco f *mf*

ff *ff* *ff* *ff*

o douleur amere quel tourment cruel moment ah quel moment affreux tourment douleur a-

ah quel moment affreux tourment ah

o douleur a mere quel tourment en ce moment ah

ah quel moment que j'ai content ah quel moment que j'ai content man amers

ah quel moment que ce départ que ce départ les deses-

ah quel moment que ce départ que ce départ les deses-

ah quel moment que ce départ que ce départ les deses-

ah quel moment que ce départ que ce départ les deses-

ff

Handwritten musical score for a scene. The score includes vocal lines for 'me-re', 'pe-re', and 'me-re', and instrumental parts for strings and woodwinds. The lyrics are in French and describe a moment of promise and remembrance.

me-re je n'oubli-rai ja-mais ja-mais cher A-le-xis je te l'pro-mets

pe-re je n'oubli-rai je te l'pro-mets je te l'pro-mets

pe-re je n'oubli-rai et vos bon-tés et vos bien-faits

me-re (a) je n'oubli-rai cher A-le-xis je te l'pro-mets

p à Justine

poco f

p

solo

(a) Pendant l'arrêt de cette mesure Justine, Alexis, Genevieve, Magdelaine et Thierry doivent être dans une attitude touchante, Longpré les observe avec intérêt, et Thomas laisse éclater une joye maligne

mf *f* *mf* *f* *mf* *f* *mf* *f* *mf* *f* *mf* *f* *mf* *f*

je le vois c'est donc pour la dernie-re fois cher A-le-xis que je te vois ah ce de part me de ses-pe-re
 ma pauv'Justin' bel A-le-xis de main Justin' m'aim'ra ses-pe-re
 vos bien faits ah non je n'oublierai jamais et vos bontés et vos bien faits mo-derez donc mode-rez donc cet-
 je le vois c'est donc pour la dernie-re fois cher A-le-xis que je te vois ah ce de part me de ses-pe-re

24

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ô douleur a mere quel tourment ah ce dé part me de ses pere ô dou leur dou leur a me

ô mon Dieu bon pere quel moment que j'ai com tent ah le bon pere le bon pere le bon pe

te douleur a me re quel mo ment ah quel mo ment pour un bon pere quel mo ment pour un bon pe

ô douleur a mere quel tourment ah ce dé part me de ses pere ô dou leur dou leur a me

ff

24

Où, ma fille, ma chère fille, voilà votre épouse.

Alexis.

C'est à présent que je r'trouve mon père.

Justine.

Je tombe à vos pieds.

Tous, excepté Longpré et Thomas.

Vous nous rendez la vie, vous nous rendez la vie.

Thomas.

Morgue, j'étais qu'il se sont tous donné le mot pour se gausser d'moi; c'est avoir ben du guignon, toujours.

Longpré.

Mon fils, j'ai suivi tous tes mouvemens, je n'ai pas perdu une seule de tes actions, j'ai deviné jusqu'à tes plus secrètes pensées. Je suis content de ton cœur; il est digne du mien, c'est le cœur d'un honnête homme. J'ai lu dans l'ame de ton amante... j'y ai vu la candeur, la franchise, l'amour le plus tendre, le plus désintéressé... l'amour qu'il faut récompenser. Genevieve, Thiéri, braves gens, ames honnêtes, si l'élevation, si la délicatesse des sentimens font la véritable Noblesse, je n'en connois pas qui puisse l'emporter sur la votre.

SCENE VII. et dernière.

Les Précédens, le Bailli
et le Village.

Le Bailli.

Monsieur Thomas, vous nous avez prié de venir pour vos fiançailles, et nous voici.

Thomas.

Bah, c'est pas moi qu'all'épouser, c'est Monsieur Alexis.

Le Bailli et le Village.

Tant mieux, tant mieux.

Thomas.

Vous êtes ben polis, il n'y a pas d'quoi: mais comme, dans le fond, je ne suis pas méchant, j'me réjouirai avec vous du bonheur de Justine, à qui il n'peut arriver tant d'biens, qu'all'n'en mérite encore davantage.

Longpré.

Viens, mon fils, dans les bras de ta mère, recevoir les marques de son amour, lui présenter ton épouse, et nous, mes amis, nous occuper tous à réparer les maux que nous lui avons causés.

Alexis.

Ah! comme j'vais l'aimer.

Justine.

Maman, vous n'en serez pas jalouse... elle est la mère d'Alexis.

Tous.

Quoi! Monsieur, vous voulez nous quitter! Restez avec nous.

Longpré.

Mes amis, mes bons amis, je vous le promets, nous reviendrons dans peu pour ne vous quitter jamais.

Allegretto

Chœur

Corni
Oboe Solo
Flauti
Violini
Viola
Trombe
Mag: et Gene: Quel beau jour pour uoüten d'rose tout cons- pire à not' bon-heur com' cha-eun i-cis'em
Alexis rien ne manque à
Thomas tout cons- pire à
Longpre leur rien ne manque à leur
Thierry ma rien ne manque à mon bon heur que
Paysannes not' not' bon heur com'
Paysans
Paysans
Paysans

f *p* *24*

-preve a chanter not pivear deur quel bau jour pour not len dresse tout conspire a not bon heur com'cha-
 leur rien ne manque a
 not tout conspire a
 leur leur ten-dresse rien ne manque a leur
 ma mon que
 not not com'
 quel bau jour pour leur ten dresse rien ne manque a leur bon heur que cha-

Handwritten musical score for a multi-voice setting. The score consists of approximately 15 staves. The top staves feature instrumental accompaniment with dynamic markings such as *poco f* and *p*. The lower staves contain vocal lines with lyrics in French. The lyrics include: *can i-cis'em prase a chun ser not' vive ar deur*, *leur*, *not'*, *leur*, *leur*, and *pour vous je quitte la vil-le pour vous je quitte la ville*. The score concludes with a section number *24* and the word *Fin*.

Fin

Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a treble clef staff with a *poco f* dynamic marking and a bass clef staff with a *col b.* marking. The vocal line is in a bass clef with lyrics: "je vieh - drai vivre a - vec vous ne fai - -ons qu'u - ne".

Musical score for the second system. It continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a treble clef staff with *f* and *ff* dynamic markings and a bass clef staff with *f* and *ff* dynamic markings. The vocal line is in a bass clef with lyrics: "me - -me fa - -mil - -le si - -sous le bon - -heur le bon - -heur chez".

avec Contre - B: 24

Handwritten musical score for a multi-instrument ensemble with vocal lines. The score includes staves for various instruments and voices, with dynamic markings like "poco f", "p", "mf", "f", and "D.C. jusqu'au signe". The lyrics are in French: "quel beau d'air Genevieve seule je n'avons plus de vœux à faire que j'passerons d'heureux moments nous".

Contre-B: 24

poco f

V. I.^o
p *mf* *p* *f* *p*

poco f

p *mf* *p* *f* *p*

p

poco f

p *mf* *f* *p*

j'vous res-pectrons com' un Pere j'vous aimrons com' nos enfants j'vous respec- trons

Longpre je n'ai plus de vœux à faire

J'navons

Contre-B: avec Contre-B: f p

com' un Pe- - - re je vous ai- - m'rons com' nos en-

quels moments quels doux mo- ment je n'ai plus de vœux à fai- re o doux mo-

quels pass'rons de doux moments j'navons

24

D. C.
jusqu'au signe
f
poco f
p
p
p
quel beau
f
D. C.
jusqu'au signe
à Alexis
Magdelaine seule à Thomas
n'en doutez pas n'en doutez pas
saut la rendre ben heureuse
ja mais jamais d'aut'
D. C.
jusqu'au signe
p
f

n'ya rien à craindre mon cher Thomas
 a-mou-reu-se c'est q'ma Ju- - tin' est

poco f
poco f
poco f
poco f
poco f

un' mar-veil-le c'est q'vous n'trouvrez pas sa pa-reil...

mf
mf
mf
mf
mf
mf
f
f
ff
ff
ff
ff

De même

poco f

p

f

quel beau De même

sort ma long tems éprou-ve j'ai ces-se d'en é-tre vic time hi-te

De même

p

f

24

poco f
poco f mf p
poco f mf p
poco f mf p
p
p
poco f mf p
poco f
p
p

tes ben legi-time mais mais
er je-tis en fait trou-ve au jour d'auy com-ment co-ment
en'est pas as-ses pour etre ha-reux en'est pas as-ses pour etre ha-reux
mais qu'est-ce donc que tu veux j'enous ai-mons si ben tous deux

poco f

poco f

-reux e n'est pas as- ses pour être heu reux en cor queuz'

mon père a prou'rot marl- age que te faut- il donc davan- tage

f *p* *f*

f *p* *f*

f *p* *f*

f *p* *f*

Justine parle comment tu ne - chos pour être heu reux devines pas Alexis parle Mes- sieurs

ah mon Dieu ou'

Mes-sieurs ca dépendde vous oui ca dépendde vous il faudroit faire pour l'ouvrage
ce que son pere a fait pour nous
ah oui Messieurs fait pour l'ouvrage ce que mon pere a fait pour nous

A handwritten musical score on aged paper, page 181. The score is arranged in a system of 14 staves. The top two staves are for vocal parts, with lyrics written below the notes. The lyrics are: "si vous adop- tez l'ouvrage quel bonheur quel bon heur pour nous ah si vous adop- tez l'ouvrage". The remaining staves are for instrumental parts, including a keyboard instrument (likely harpsichord or spinet) and a string ensemble (violin, viola, and cello/bass). The music is written in a historical style, featuring treble and bass clefs, a key signature of one sharp (F#), and various rhythmic values. The paper shows signs of age, including some staining and foxing.

This page contains a handwritten musical score for a symphony or opera. It features 18 staves of music. The top two staves are for the vocal line, with lyrics in French: *quel bonheur quel bonheur p' nous ou Mes- sieurs quel bonheur pour nous quel bon heur pour nous - quel bonjour*. The remaining staves represent the instrumental ensemble, including strings and woodwinds. The score includes various dynamic markings such as *f*, *ff*, *p*, and *pp*, and includes the word *rit.* (ritardando) in the lower vocal line. The music is written in a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The page is numbered 182 at the top left and 24 at the bottom center.

deur not' vive ar - deur - -
 leur leur vive ar - deur - -
 - deur not' - - - not' - - - not' - - - not' - - -
 - leur leur vive ar - deur - -

